

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 27 kwietnia 2007 r.

w sprawie rozliczenia rachunków agencji płatniczych Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji dotyczących wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) w roku budżetowym 2006

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 1893)

(Jedynie teksty w językach angielskim, czeskim, estońskim, greckim, litewskim, łotewskim, polskim, słowackim, słoweńskim i węgierskim są autentyczne)

(2007/325/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 3,

po konsultacji z Komitetem Funduszu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie rocznych sprawozdań finansowych dotyczących wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich przekazanych przez Republikę Czeską, Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Węgry, Malte, Polskę, Słowenię i Słowację wraz z wymaganymi informacjami, rachunki agencji płatniczych, o których mowa w art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999, muszą zostać rozliczone. Rozliczenie obejmuje kompletność, dokładność i prawdziwość przekazanych ksiąg rachunkowych w świetle sprawozdań organów certyfikujących.
- (2) Uplęły terminy przyznane Republice Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwie, Litwie, Węgrom, Malcie, Polsce, Słowenii i Słowacji na przekazanie Komisji dokumentów, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 oraz w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 w odniesieniu do procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR⁽²⁾.
- (3) Komisja sprawdziła przekazane informacje oraz powiadomiła Republikę Czeską, Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę,

Węgry, Malte, Polskę, Słowenię i Słowację przed dniem 31 marca 2007 r. o wynikach tej weryfikacji oraz niezbędnych poprawkach.

- (4) W odniesieniu do wydatków na rozwój obszarów wiejskich objętych art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 27/2004 z dnia 5 stycznia 2004 r. ustanawiającego przejściowe szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w odniesieniu do finansowania przez Sekcję Gwarancji EFORG rozwoju obszarów wiejskich na terytorium Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji⁽³⁾, wynik decyzji w sprawie rozliczenia należy odjąć od lub dodać do następnych płatności dokonywanych przez Komisję.
- (5) W świetle dokonanych weryfikacji roczne sprawozdania finansowe oraz dokumenty towarzyszące pozwalają Komisji podjąć decyzję dotyczącą kompletności, dokładności i prawdziwości przedłożonych ksiąg rachunkowych w przypadku niektórych agencji płatniczych. Szczegóły dotyczące tych kwot zostały opisane w sprawozdaniu podsumowującym, które zostało przedstawione Komitetowi Funduszu łącznie z niniejszą decyzją.
- (6) W świetle dokonanych weryfikacji informacje przekazane przez niektóre agencje płatnicze wymagają dodatkowego dochodzenia, a ich rachunki nie mogą zostać rozliczone niniejszą decyzją.
- (7) W odniesieniu do wydatków na rozwój obszarów wiejskich objętych rozporządzeniem (WE) nr 27/2004 kwoty podlegające zwrotowi lub które są płatne w ramach decyzji w sprawie rozliczenia rachunków należy odjąć od lub dodać do następnych płatności.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ Dz.U. L 158 z 8.7.1995, str. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 465/2005 (Dz.U. L 77 z 23.3.2005, str. 6).

⁽³⁾ Dz.U. L 5 z 9.1.2004, str. 36.

- (8) Zgodnie z art. 7 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 i art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1663/95 niniejsza decyzja nie ma wpływu na podjęcie przez Komisję późniejszych decyzji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

rzecz rozwoju obszarów wiejskich stosowanych w Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, Słowenii i na Słowacji, wskazanych w załączniku III, są wyłączone z niniejszej decyzji i będą przedmiotem przyszłej decyzji w sprawie rozliczenia.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 3

Artykuł 1

Bez uszczerbku dla art. 2, kwoty, które na podstawie niniejszej decyzji podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego zgodnie z niniejszą decyzją w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich stosowanych w Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, Słowenii i na Słowacji, wskazane są w załączniku I i II.

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 kwietnia 2007 r.

Artykuł 2

W odniesieniu do roku budżetowego 2006 rachunki agencji płatniczych państw członkowskich w zakresie środków na

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

Rok budżetowy 2006 – Wydatki na rozwój obszarów wiejskich w nowych państwach członkowskich

Kwoty podlegające zwrotowi od lub płatne na rzecz państwa członkowskiego

PC	Wydatki na rzecz agencji płatniczych, których rachunki są		Suma kolumn a i b	Redukcje	Suma	Okresowe płatności zwrocane państwom członkowskim w roku budżetowym	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego
	rozliczone	wyłączone z rozliczenia = sumy okresowych płatności zwracanych państwom członkowskim w roku budżetowym					
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
CY	EUR	24 796 690,13	0,00	0,00	24 796 690,13	24 797 284,89	- 594,76
CZ	EUR	176 491 761,34	0,00	- 10 444,11	176 481 317,23	176 353 014,70	128 302,53
EE	EUR	42 423 603,39	0,00	- 15 231,72	42 408 371,67	42 408 371,67	0,00
HU	EUR	296 033 597,90	0,00	- 9 339,13	296 024 258,77	296 024 258,77	0,00
LT	EUR	0,00	140 016 475,42	0,00	140 016 475,42	140 016 475,42	0,00
LV	EUR	95 213 650,83	0,00	0,00	95 213 650,83	95 213 651,75	- 0,92
MT	EUR	7 944 230,12	0,00	- 4 618,97	7 939 611,15	7 939 611,15	0,00
PL	EUR	1 149 569 960,50	0,00	- 13 069,51	1 149 556 890,99	1 149 556 398,09	492,90
SI	EUR	118 941 385,27	0,00	0,00	118 941 385,27	118 942 873,75	- 1 488,48
SK	EUR	0,00	117 783 440,91	0,00	117 783 440,91	117 783 440,91	0,00

PC	Zaliczki wypłacane, ale pozostające do rozliczenia w ramach realizacji programu [artykuł 32 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999]	
CZ	EUR	86 848 000,00
CY	EUR	11 968 000,00
EE	EUR	24 080 000,00
HU	EUR	96 368 000,00
LT	EUR	78 320 000,00
LV	EUR	52 496 000,00
MT	EUR	4 304 000,00
PL	EUR	458 624 000,00
SI	EUR	45 056 000,00
SK	EUR	63 536 000,00

ZAŁĄCZNIK II

ROZLICZONE WYDATKI W PODZIALE NA ŚRODKI ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH ZA ROK
OBRACHUNKOWY 2006

Różnice między rocznymi rachunkami a deklaracjami wydatków

Cypr

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Wsparcie inwestycji na rzecz gospodarowania odpadami zwierzęcymi	9 443 852,29	0,00	9 443 852,29
2	Zachęcanie do poprawy i rozwoju	1 239 312,75	0,00	1 239 312,75
3	Zachęcanie do zakładania grup producentów	0,00	0,00	0,00
4	Promowanie szkolenia zawodowego rolników	0,00	0,00	0,00
5	Usługi techniczne i doradcze dla rolników	0,00	0,00	0,00
6	Wcześniejsze emerytury	486 308,23	0,00	486 308,23
7	Wsparcie dla młodych rolników	1 275 250,49	0,00	1 275 250,49
8	Spełnianie norm UE	1 360 168,93	0,00	1 360 168,93
9	Przyjęcie środków rolno-środowiskowych	4 130 349,24	0,00	4 130 349,24
10	Działania rolno-środowiskowe na rzecz ochrony walorów przyrodniczych	556 903,68	0,00	556 903,68
11	Zalesianie	13 952,08	0,00	13 952,08
12	Poprawa infrastruktury na rzecz rozwoju hodowli	192 901,09	0,00	192 901,09
13	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	4 881 517,45	0,00	4 881 517,45
14	Wsparcie dla systemów jakości	0,00	0,00	0,00
15	Wsparcie dla tradycyjnego przetwórstwa na małą skalę	209 556,17	0,00	209 556,17
16	Ochrona rolniczych i tradycyjnych krajobrazów	696 713,67	0,00	696 713,67
17	Ochrona przed pożarami lasów i innymi klęskami żywiołowymi	200 764,44	0,00	200 764,44
18	Zalesianie gruntów nierolnych	55 636,33	0,00	55 636,33
19	Poprawa procesu zbiorów	53 503,29	0,00	53 503,29
20	Wsparcie techniczne dla wdrażania, monitoring	0,00	0,00	0,00
21	Wsparcie techniczne wspólnych inicjatyw na poziomie lokalnym	0,00	0,00	0,00
	SUMA	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13

Republika Czeska

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Wcześniejsze emerytury	545 103,99	0,00	545 103,99
2	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	76 534 949,79	- 10 115,18	76 524 834,61
3	Rolno-środowiskowe	88 959 922,46	- 178,10	88 959 744,36
4	Lasy	2 707 601,06	- 150,83	2 707 450,23
5	Grupy producentów	1 687 004,62	0,00	1 687 004,62
6	Pomoc techniczna	0,00	0,00	0,00
7	Sapard	0,00	0,00	0,00
700	Inwestycje w gospodarstwach rolnych [rozporządzenie (WE) nr 1268/1999]	351 123,76	0,00	351 123,76
701	Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu [rozporządzenie (WE) nr 1268/1999]	1 641 034,72	0,00	1 641 034,72
702	Skutki powodzi 1	0,00	0,00	0,00
703	Poprawa struktur jakości	847 428,46	0,00	847 428,46
704	Poprawa gruntów i parcelacja	683 889,73	0,00	683 889,73
705	Odnawianie i rozwój małych miasteczek	634 488,40	0,00	634 488,40
706	Skutki powodzi 2	110 168,00	0,00	110 168,00
707	Rozwój infrastruktury wiejskiej	464 428,01	0,00	464 428,01
708	Rozwój i dywersyfikacja działalności	1 024 762,25	0,00	1 024 762,25
709	Metody produkcji rolnej, które należy chronić	241 255,09	0,00	241 255,09
710	Poprawa szkolenia zawodowego	47 031,42	0,00	47 031,42
711	Pomoc techniczna SAPARD	11 569,58	0,00	11 569,58
	SUMA	176 491 761,34	- 10 444,11	176 481 317,23

Estonia

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	6 350 920,66	- 1 226,94	6 349 693,72
2	Rolno-środowiskowe	18 368 083,98	- 9 000,91	18 359 083,07
3	Zalesianie gruntów rolnych	1 102 043,43	- 51,36	1 101 992,07
4	Gospodarstwa niskotowarowe w trakcie restrukturyzacji	2 273 812,97	- 612,11	2 273 200,86
5	Spełnianie norm	5 826 010,68	- 2 488,11	5 823 522,57
6	Uzupełnienia płatności bezpośrednich	7 422 630,38	0,00	7 422 630,38
7	Pomoc techniczna	1 080 101,29	- 1 852,29	1 078 249,00
8	SAPARD	0,00	0,00	0,00
9	Wsparcie dla obszarów o ograniczeniach środowiskowych	0,00	0,00	0,00
	SUMA	42 423 603,39	- 15 231,72	42 408 371,67

Węgry

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Rolno-środowiskowe	227 833 992,16	0,00	227 833 992,16
2	Spełnianie norm	1 595 755,18	- 0,03	1 595 755,15
3	Zalesianie	22 153 089,37	0,00	22 153 089,37
4	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	502 022,58	- 135,83	501 886,75
5	Grupy producentów	7 202 971,57	0,01	7 202 971,58
6	Wcześniejsze emerytury	0,00	0,00	0,00
7	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	6 402 140,63	- 799,99	6 401 340,64
8	Pomoc techniczna	15 153 476,83	0,00	15 153 476,83
9	Projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	14 999 999,74	- 8 403,29	14 991 596,45
10	Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie	190 149,84	0,00	190 149,84
	SUMA	296 033 597,90	- 9 339,13	296 024 258,77

Łotwa

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Wcześniejsze emerytury	114 610,00	0,00	114 610,00
2	Grupy producentów	778 930,76	0,00	778 930,76
3	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	13 140 756,56	0,00	13 140 756,56
4	Spełnianie norm	16 269 647,82	0,00	16 269 647,82
5	Rolno-środowiskowe	11 920 958,74	0,00	11 920 958,74
6	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	41 850 749,84	0,00	41 850 749,84
7	Pomoc techniczna	991 731,69	0,00	991 731,69
8	Zobowiązania z poprzedniego okresu programowania	0,00	0,00	0,00
9	Przydział zasobów na jednolite płatności obszarowe	10 146 265,42	0,00	10 146 265,42
	SUMA	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83

Malta

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	1 593 569,29	681,16	1 594 250,45
2	Rolno-środowiskowe	385 505,60	- 4 335,34	381 170,26
3	Spełnianie norm	307 772,98	0,00	307 772,98
4	Grupy producentów	0,00		0,00
5	Pomoc techniczna	0,00		0,00
6	Uzupełnienie – pomoc państwa	3 760 000,00	0,00	3 760 000,00
7	Środki <i>ad hoc</i>	1 897 382,26	- 964,80	1 896 417,46
	SUMA	7 944 230,12	- 4 618,97	7 939 611,15

Polska

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Wcześniejsze emerytury	140 747 510,60	0,00	140 747 510,60
2	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	105 651 252,73	- 9 615,14	105 641 637,59
3	Grupy producentów	1 039 815,80	0,00	1 039 815,80
4	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	261 975 568,73	- 238,56	261 975 330,17
5	Przedsięwzięcia rolno-środowiskowe i dobrostan zwierząt	54 365 171,48	- 421,86	54 364 749,62
6	Zalesianie	27 182 933,10	- 457,96	27 182 475,14
7	Spełnianie norm UE	279 345 058,83	- 188,51	279 344 870,32
8	Pomoc techniczna	474 369,94	- 954,75	473 415,19
9	Uzupełnienie dopłat bezpośrednich	189 369 013,75	- 1 191,12	189 367 822,63
10	Projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	89 419 265,54	- 1,61	89 419 263,93
	SUMA	1 149 569 960,50	- 13 069,51	1 149 556 890,99

Słowenia

Nr	Środek	Wydatki 2006 Załącznik I kolumna a	Redukcje Załącznik I kolumna d	Kwota rozliczona w 2006 r. Załącznik I kolumna e
1	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	32 537 794,40	0,00	32 537 794,40
2	Rolno-środowiskowe	36 334 012,75	0,00	36 334 012,75
3	Wcześniejsze emerytury	1 695 055,58	0,00	1 695 055,58
4	Spełnianie norm	36 789 386,23	0,00	36 789 386,23
5	Pomoc techniczna	257 731,75	0,00	257 731,75
6	SAPARD	1 235 224,98	0,00	1 235 224,98
7	Uzupełnienia dopłat bezpośrednich	10 092 179,58	0,00	10 092 179,58
	SUMA	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27

ZAŁĄCZNIK III

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH**Rok budżetowy 2006 – Wydatki na rozwój obszarów wiejskich**

Wykaz agencji płatniczych, których rachunki są wyłączone z rozliczenia i będą przedmiotem późniejszej decyzji w sprawie rozliczenia rachunków

Państwo członkowskie	Agencja płatnicza
Litwa	NMA
Słowacja	APA